

N SERIES

BLACK MIRROR

CREATED BY
Charlie Brooker

EPISODE 3.02

"Playtest"

An American traveler short on cash signs up to test a revolutionary new gaming system, only to discover the thrills are a little too real.

WRITTEN BY:
Charlie Brooker

DIRECTED BY:
Dan Trachtenberg

ORIGINAL BROADCAST:
October 21, 2016

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

MAIN EPISODE CAST

Wyatt Russell	...	Cooper Redfield
Hannah John-Kamen	...	Sonja
Wunmi Mosaku	...	Katie
Ken Yamamura	...	Shou Saito
Elizabeth Moynihan	...	Cooper's Mum
Jamie Paul	...	Rick Peters
Jessica Nell	...	Scared Girl on Plane

1
00:00:18,280 --> 00:00:19,280
[glass cracks]

2
00:01:01,000 --> 00:01:02,600
[exhales]

3
00:01:14,080 --> 00:01:16,000
[closes door quietly]

4
00:01:36,280 --> 00:01:37,840
[birds tweet]

5
00:01:52,160 --> 00:01:54,120
[phone vibrates]

6
00:02:25,600 --> 00:02:27,160
[rattling]

7
00:02:30,480 --> 00:02:32,640
[banging]

8
00:02:34,160 --> 00:02:35,640
[helicopter whirrs]

9
00:02:35,720 --> 00:02:37,600
[roars]

10
00:02:43,760 --> 00:02:46,040
[tone sounds]

11
00:02:47,880 --> 00:02:50,080
I'm gonna have to ask you
to switch that off for now.

12
00:02:50,160 --> 00:02:51,400
Okay, thanks.

13
00:03:00,000 --> 00:03:01,720
[rattling continues]

14

00:03:06,360 --> 00:03:10,440
You know what it's kinda like?
It's kinda like a rollercoaster.

15
00:03:10,520 --> 00:03:13,760
You know what I mean?
It's like a roller coaster.

16
00:03:13,840 --> 00:03:16,160
-[banging]
-[giggles]

17
00:03:16,240 --> 00:03:18,360
Try it, try it with me.

18
00:03:47,800 --> 00:03:49,400
How tall-- How tall is the Eye?

19
00:03:55,160 --> 00:03:57,240
How tall-- How tall is Big Ben?

20
00:04:08,320 --> 00:04:11,400
[chattering]

21
00:04:24,080 --> 00:04:25,240
♪ All right ♪

22
00:04:29,000 --> 00:04:32,160
Since then, I've been working
as a technology correspondent

23
00:04:32,240 --> 00:04:34,120
for about two years now.
It's been great.

24
00:04:34,200 --> 00:04:37,760
Cool, that's awesome. So you do, like,
TV reports and, like, you're like...

25
00:04:37,840 --> 00:04:40,040
-No, just the website.
-Oh, just the website?

26

00:04:40,120 --> 00:04:43,680
I mean, there's some video stuff,
but tech industry pieces mainly.

27

00:04:43,760 --> 00:04:45,920
Cool, tech. Tech's awesome. Tech's--

28

00:04:46,000 --> 00:04:48,120
So where have you been so far?

29

00:04:48,200 --> 00:04:50,960
Travelling around the map
like Indiana Jones?

30

00:04:51,040 --> 00:04:52,400
-Yeah.
-Where the adventure line

31

00:04:52,480 --> 00:04:54,560
goes zigzagging all over the place.

32

00:04:54,640 --> 00:04:57,840
Yeah, actually, I'm almost done. Uh...

33

00:04:57,920 --> 00:05:01,640
But I started off, flew into Sydney,
went to Thailand.

34

00:05:01,720 --> 00:05:04,480
-Oh, jealous.
-India. Yeah.

35

00:05:04,560 --> 00:05:06,160
Did Rome, went to Rome.

36

00:05:06,240 --> 00:05:09,040
-Did the whole Europe vacation.
-Even I haven't done that.

37

00:05:09,120 --> 00:05:10,280
-Oh, really?
-Mm.

38

00:05:10,360 --> 00:05:13,680

It was awesome.

I went to Pamplona in Spain.

39

00:05:13,760 --> 00:05:16,040

-Is that where they do the bull runs?

-Ran with the bulls.

40

00:05:16,120 --> 00:05:17,960

-You ran with the bulls?

-I ran with the bulls.

41

00:05:18,040 --> 00:05:19,760

-That's how I got this.

-Look at that!

42

00:05:19,840 --> 00:05:21,160

You really are Indiana Jones.

43

00:05:21,240 --> 00:05:23,280

Have you got your whip in your bag
and your hat?

44

00:05:23,360 --> 00:05:25,760

I saved the world from the Nazis.

That was pretty cool.

45

00:05:25,840 --> 00:05:29,640

I, you know, just... trying to do,
you know, shit I've never done before.

46

00:05:29,720 --> 00:05:33,160

Is that what you're doing on this trip?

You're, like, finding yourself?

47

00:05:34,240 --> 00:05:37,960

Yeah, um... in a way. I mean, I--
[stammers]

48

00:05:39,200 --> 00:05:42,280

Really to get away from the family home
is what I'm doing.

49
00:05:42,360 --> 00:05:43,560
Oh.

50
00:05:43,640 --> 00:05:47,520
Yeah, that was-- Whatever, that's boring.

51
00:05:47,600 --> 00:05:50,000
Yeah, well,
I'm afraid Britain's pretty tame

52
00:05:50,080 --> 00:05:52,280
as far as daredevil opportunities go.

53
00:05:52,360 --> 00:05:55,280
Yeah? It's alright, it's the last leg
of the trip anyway so...

54
00:05:55,360 --> 00:05:58,880
I'm... unfortunately home next week.

55
00:05:58,960 --> 00:06:00,480
-Not much time--
-Next week?

56
00:06:00,560 --> 00:06:03,320
-Yeah.
-That's not very long.

57
00:06:04,880 --> 00:06:07,040
-No, it's not.
-Mnh-mnh.

58
00:06:07,120 --> 00:06:11,600
So... I could use some suggestions
on fun shit to do.

59
00:06:13,520 --> 00:06:16,800
-Hmm. Fun shit to do?
-Fun shit to do.

60
00:06:26,800 --> 00:06:29,280

[groans] Ow! Ow!

61

00:06:29,360 --> 00:06:31,480
[laughs] Jesus!

62

00:06:31,560 --> 00:06:32,920
Hello.

63

00:06:33,000 --> 00:06:35,040
-Good morning.
-Good morning.

64

00:06:38,480 --> 00:06:41,080
Oh. Another battle scar.

65

00:06:42,120 --> 00:06:43,680
[laughs] Kind of.

66

00:06:43,760 --> 00:06:45,560
Let me guess, you were, like,

67

00:06:45,640 --> 00:06:49,440
[American accent] totally shark fishing
in Cape Town, dude.

68

00:06:50,280 --> 00:06:52,440
[laughs]
Is that your best American accent?

69

00:06:52,520 --> 00:06:55,680
-Yes.
-That's pretty good. No, um...

70

00:06:55,760 --> 00:07:00,880
It was courtesy of Josh Peters,
high school dick.

71

00:07:01,720 --> 00:07:04,320
He and I got into a fight in shop class.

72

00:07:04,400 --> 00:07:06,680
And he hit me with this,

like, metal rod thing.

73

00:07:06,760 --> 00:07:09,280

-What an arsehole.

-[laughs]

74

00:07:09,360 --> 00:07:11,040

[posh English accent] What an arsehole.

75

00:07:11,120 --> 00:07:13,200

-That's terrible.

-I'm sorry.

76

00:07:13,280 --> 00:07:15,360

-[phone vibrates]

-Is that you or me?

77

00:07:18,400 --> 00:07:19,960

Oh, it's gotta be you.

78

00:07:20,040 --> 00:07:22,480

"Mom." You're so American.

79

00:07:23,240 --> 00:07:24,480

Yes, I am.

80

00:07:24,560 --> 00:07:26,440

Are you not gonna get that?

81

00:07:27,880 --> 00:07:30,720

Okay, that was a little impersonal.

82

00:07:30,800 --> 00:07:33,360

What, you wanna talk to her now?

83

00:07:33,440 --> 00:07:35,760

-You wanna talk to my mum? I'll call back.

-Fair point.

84

00:07:35,840 --> 00:07:37,520

[laughs]

85
00:07:37,600 --> 00:07:38,800
I don't think so.

86
00:07:40,200 --> 00:07:41,520
[clears throat]

87
00:07:44,600 --> 00:07:45,960
You hungry?

88
00:07:49,000 --> 00:07:55,080
Wow, look at all these games.
You're, like, a gamer. Cool.

89
00:07:55,160 --> 00:07:57,800
Of course I am. For my job.

90
00:07:57,880 --> 00:08:00,520
What, a girl never beat you
at Street Fighter?

91
00:08:00,600 --> 00:08:04,720
Is this--
Like, this is, like, your dating manual?

92
00:08:04,800 --> 00:08:06,440
[laughs]

93
00:08:06,520 --> 00:08:07,840
What? The Singularity?

94
00:08:07,920 --> 00:08:12,040
It's when computers learn to outsmart man
like women did years ago.

95
00:08:12,120 --> 00:08:14,600
Oh! Wow!

96
00:08:14,680 --> 00:08:18,400
See, what I was doing, it was like a joke.

97
00:08:18,480 --> 00:08:19,520

-You know?

-Really?

98

00:08:19,600 --> 00:08:22,040

-Yeah.

-Well, that's what you call a joke?

99

00:08:22,120 --> 00:08:24,080

Mm-hmm. Yeah, you guys have those.

100

00:08:24,160 --> 00:08:26,920

-You guys have those here, right?

-Yeah, yeah. We do at the moment.

101

00:08:27,000 --> 00:08:28,240

Ow!

102

00:08:29,840 --> 00:08:32,600

That was a good joke.

That was a good joke.

103

00:08:37,799 --> 00:08:38,880

Enjoy your Marmite.

104

00:08:40,520 --> 00:08:43,520

Whoa! Oh, my... [laughs]

105

00:08:43,600 --> 00:08:46,040

Do you guys seriously eat this shit?

106

00:08:46,120 --> 00:08:48,720

-Okay, alright.

-[phone vibrates]

107

00:08:48,800 --> 00:08:51,080

Alright, saved by mum.

108

00:08:51,160 --> 00:08:54,320

The best way to actually just stop her
from calling is...

109

00:08:54,400 --> 00:08:56,320

I don't know, answer it.

110

00:08:56,400 --> 00:09:00,840

Yeah, it's kind of like a can of worms
I just don't wanna open right now, so...

111

00:09:00,920 --> 00:09:04,800

She's worried. You're her son.
You've been travelling,

112

00:09:04,880 --> 00:09:07,680

and I just think if you speak to her,
then...

113

00:09:07,760 --> 00:09:12,120

Yeah, well, I still live at home
with her back in Syracuse.

114

00:09:12,200 --> 00:09:14,960

-That's cool. That's fine.
-Yeah.

115

00:09:18,280 --> 00:09:19,800

I was taking care of my dad.

116

00:09:20,560 --> 00:09:22,320

Oh, shit. Is he...?

117

00:09:23,120 --> 00:09:24,560

-...okay?
-No, he died.

118

00:09:24,640 --> 00:09:26,760

-Oh, my God. I'm sorry.
-Last year. No, it's okay.

119

00:09:26,840 --> 00:09:30,720

It was coming for a while.
It was early onset Alzheimer's.

120

00:09:31,360 --> 00:09:34,960

Oh, that must have been really...
uh... tough.

121

00:09:35,040 --> 00:09:37,480
Yeah, he was my best friend.

122

00:09:40,840 --> 00:09:45,720
Sometimes he'd just look at me
and wouldn't even know who I was.

123

00:09:49,400 --> 00:09:53,560
Well, my mum, like, I don't even--
I don't know how to talk to her.

124

00:09:53,640 --> 00:09:57,280
You know, I don't have that connection.
I don't even know where to start.

125

00:09:58,920 --> 00:10:04,640
So that's why I left.
That's why I went on this trip.

126

00:10:06,680 --> 00:10:13,000
Just to get away and make,
you know, all the memories that I can...

127

00:10:13,080 --> 00:10:14,440
while I can.

128

00:10:15,960 --> 00:10:20,480
And I know I gotta talk to her
and I gotta just... [laughs]

129

00:10:21,240 --> 00:10:25,520
But not on this.
You know, I just-- I'll deal with it.

130

00:10:25,600 --> 00:10:29,040
I'll deal with it when I get back,
you know. I'll just...

131

00:10:32,120 --> 00:10:33,120
[kisses]

132

00:10:34,480 --> 00:10:37,120
You're a good guy, Cooper.

133
00:10:41,360 --> 00:10:42,880
Call your mum.

134
00:10:59,520 --> 00:11:01,640
[beeping]

135
00:11:11,480 --> 00:11:12,480
[exhales]

136
00:11:19,960 --> 00:11:21,840
[machine beeps]

137
00:11:22,760 --> 00:11:25,880
Zero, zero, one, nine,
three, nine, two, nine.

138
00:11:25,960 --> 00:11:29,720
No, I did not buy a pair of sandals
in Koh Samui last night

139
00:11:29,800 --> 00:11:31,680
because I'm in--

140
00:11:31,760 --> 00:11:33,840
And how long does that take?

141
00:11:36,720 --> 00:11:39,560
Because I need to buy a ticket back
to America.

142
00:11:39,640 --> 00:11:41,440
[groans]

143
00:11:44,520 --> 00:11:45,880
Oh, my God.

144
00:11:47,920 --> 00:11:49,200
Mm-hmm.

145
00:11:52,800 --> 00:11:54,800
[sighs]

146
00:12:16,000 --> 00:12:17,720
[groans]

147
00:12:23,360 --> 00:12:27,280
Can I just say, this is the most blatant
cover story for a second hook-up ever?

148
00:12:27,360 --> 00:12:32,040
Yes! Yes! Oh, my God.
Thank you, thank you, thank you.

149
00:12:32,120 --> 00:12:34,320
Alright. Don't forget your bag.

150
00:12:34,400 --> 00:12:38,640
The bag, yep, my bag.
Alright. You are a top bird.

151
00:12:38,720 --> 00:12:42,000
I don't know what that means, but I heard
somebody say it once, and you're it.

152
00:12:43,080 --> 00:12:45,440
I got a plan. [laughs]

153
00:12:45,520 --> 00:12:48,240
Yeah. It's odd jobs.

154
00:12:48,800 --> 00:12:51,240
-For who?
-For, like, it's an app.

155
00:12:51,320 --> 00:12:56,200
You can kind of-- like, I've used it
all over when funds were low, so...

156
00:12:56,280 --> 00:12:58,200
-Oh, there's some interesting ones.
-Pretty cool.

157
00:12:58,280 --> 00:13:01,880
-"Thrillseekers wanted."
-Ooh.

158
00:13:01,960 --> 00:13:05,480
-This looks right up your street.
-Okay.

159
00:13:06,200 --> 00:13:10,000
Okay, four pound signs.
That's a biggie. That's good.

160
00:13:11,160 --> 00:13:12,600
It's a little out of town.

161
00:13:12,680 --> 00:13:18,360
And some kind of play test deal
for a company called Saitoo...

162
00:13:18,440 --> 00:13:20,400
Saitogoo...

163
00:13:20,480 --> 00:13:23,040
-SaitoGemu?
-SaitoGemu. Yeah.

164
00:13:23,120 --> 00:13:24,120
They're huge.

165
00:13:25,480 --> 00:13:27,640
-They're really big.
-Really?

166
00:13:27,720 --> 00:13:29,400
-Horror games?
-Uh...

167
00:13:30,160 --> 00:13:34,160
Have you heard of...
Oh, what's one of theirs?

168
00:13:34,240 --> 00:13:36,240
-Harlech Shadow.
-Harlech Shadow? Yes, I have.

169
00:13:36,320 --> 00:13:38,720
I used to play that in my buddy
David Ludwig's basement

170
00:13:38,800 --> 00:13:40,480
when we were, like, seventh grade.

171
00:13:40,560 --> 00:13:43,160
Well, that's Shou Saito. It's his company.

172
00:13:43,240 --> 00:13:45,840
-He's like this genius, super secretive.
-Okay.

173
00:13:45,920 --> 00:13:48,080
And apparently,
they're working on this new project.

174
00:13:48,160 --> 00:13:51,960
Big money involved. Groundbreaking.
But nobody knows anything about it.

175
00:13:52,040 --> 00:13:57,920
Well, maybe if I play my cards right
I can get you an exclusive with Shou.

176
00:13:58,000 --> 00:14:00,960
Hmm? Fo Shou? Yeah?

177
00:14:01,040 --> 00:14:03,160
[laughs]

178
00:14:03,240 --> 00:14:04,640
You should take a photo.

179
00:14:05,840 --> 00:14:09,880
Seriously, if you get a photo
of anything that they're working on,

180
00:14:09,960 --> 00:14:13,000
that's a fuckload more money
than four pound signs.

181
00:14:14,600 --> 00:14:15,880
Cool.

182
00:14:17,720 --> 00:14:20,440
Well, where is this place?

183
00:15:10,840 --> 00:15:12,360
[door opens]

184
00:15:12,440 --> 00:15:14,400
[woman] Mr. Copper.

185
00:15:15,080 --> 00:15:18,320
Oh, hi. Um... Just Cooper.

186
00:15:18,400 --> 00:15:20,400
Mr. Cooper, I apologize.

187
00:15:20,480 --> 00:15:22,760
Just Cooper is fine. [laughs]

188
00:15:22,840 --> 00:15:25,920
Then, in that case, I'm just Katie.

189
00:15:26,760 --> 00:15:28,600
-Hi.
-Hi.

190
00:15:28,680 --> 00:15:30,160
-Follow me.
-Oh, yeah.

191
00:15:30,240 --> 00:15:32,280
-I'll just get my pack here.
-Rav will take care of that.

192

00:15:32,360 --> 00:15:35,960
Oh, Rav will take care of that.
Okay, great.

193
00:15:36,040 --> 00:15:38,040
That's good.
I don't wanna carry it anyway.

194
00:15:38,120 --> 00:15:41,640
Rav kind of reminds me
of like an end-of-level boss.

195
00:15:41,720 --> 00:15:44,960
You know, haiukon. Just...

196
00:15:49,280 --> 00:15:52,400
-How was your journey?
-Great. Thanks.

197
00:15:53,080 --> 00:15:55,680
-The car pick you up okay?
-Yeah.

198
00:15:58,960 --> 00:15:59,880
[Cooper] Wow.

199
00:16:06,800 --> 00:16:08,560
This way.

200
00:16:12,000 --> 00:16:17,520
Are they... seeing? It's cool. Very cool.

201
00:16:20,400 --> 00:16:21,960
Wow.

202
00:16:25,880 --> 00:16:26,920
[Katie] Come on.

203
00:16:35,800 --> 00:16:40,400
Feel like I'm gonna go meet Dumbledore.
[laughs] Hope I get Gryffindor.

204

00:16:45,200 --> 00:16:49,240
I'm gonna need your phone and anything
else you might use to send and receive.

205
00:16:50,720 --> 00:16:53,440
-A little paranoid, don't you think?
-Can't be too careful.

206
00:16:54,360 --> 00:16:56,200
Okay, there you go.

207
00:17:00,440 --> 00:17:04,760
Wow, you really are paranoid.
Whoa! [laughs]

208
00:17:05,920 --> 00:17:07,440
It's white.

209
00:17:07,520 --> 00:17:09,079
Um...

210
00:17:09,160 --> 00:17:14,440
Okay, so I'm guessing this says, like,
I agree to have my kidneys harvested?

211
00:17:14,520 --> 00:17:17,119
Actually, it's a pretty standard
NDA-disclaimer thing.

212
00:17:17,200 --> 00:17:18,400
Okay.

213
00:17:18,480 --> 00:17:21,800
It's important that you realize there
is a small medical procedure involved.

214
00:17:23,680 --> 00:17:24,839
Sorry, for a game?

215
00:17:24,920 --> 00:17:27,440
Nothing permanent
and we don't harvest your kidneys,

216
00:17:27,520 --> 00:17:28,920
-I promise.
-Okay.

217
00:17:29,000 --> 00:17:30,960
It's no more invasive
than having your ears pierced.

218
00:17:31,040 --> 00:17:35,800
"Confidential information, brain downloads
the game, duration, termination..."

219
00:17:35,880 --> 00:17:39,760
Um... The signature page...

220
00:17:39,840 --> 00:17:41,520
-Where do I sign?
-Oh.

221
00:17:41,600 --> 00:17:44,240
-Signature. Yeah.
-There's a page missing.

222
00:17:44,320 --> 00:17:46,240
-Okay.
-Just a moment.

223
00:17:46,320 --> 00:17:50,840
Alright. I'll just wait... here.

224
00:17:50,920 --> 00:17:52,520
[door locks]

225
00:18:00,960 --> 00:18:02,160
What the fuck?

226
00:18:02,240 --> 00:18:03,360
[camera clicks]

227
00:18:05,160 --> 00:18:06,320
[door unlocks]

228
00:18:11,720 --> 00:18:13,360
-All good?
-All good.

229
00:18:13,440 --> 00:18:18,400
What we're working on is an interactive
augmented reality system.

230
00:18:19,600 --> 00:18:22,840
-Like VR?
-More like layers on top of reality.

231
00:18:22,920 --> 00:18:24,120
Oh.

232
00:18:25,480 --> 00:18:27,600
-Okay. Um...
-[beeping]

233
00:18:27,680 --> 00:18:29,240
Ow.

234
00:18:29,920 --> 00:18:31,280
[whistles]

235
00:18:31,360 --> 00:18:33,120
Um...

236
00:18:33,200 --> 00:18:37,120
-What's that?
-We call this a mushroom.

237
00:18:40,000 --> 00:18:43,440
-Like Mario Brothers?
-If you like.

238
00:18:43,520 --> 00:18:48,400
-You're qualified to do this, right?
-I haven't killed anyone yet.

239
00:18:48,480 --> 00:18:49,720
May I?

240
00:18:51,000 --> 00:18:52,360
Yeah. [laughs]

241
00:18:53,160 --> 00:18:54,720
[drilling sound]

242
00:18:56,520 --> 00:18:57,600
All done.

243
00:18:59,800 --> 00:19:02,320
-That was it?
-See, I told you I'm good.

244
00:19:08,840 --> 00:19:12,240
-No, don't worry, it's not permanent.
-Um...

245
00:19:13,720 --> 00:19:17,920
Okay. What is this, like, some kind of
memory test or something like that?

246
00:19:18,000 --> 00:19:20,520
-You'll find out.
-Oh, okay.

247
00:19:20,600 --> 00:19:23,960
You might feel a slight twinge
as it initializes.

248
00:19:25,200 --> 00:19:27,200
Oh, okay.

249
00:19:28,280 --> 00:19:30,880
Commencing at 5:38.

250
00:19:32,680 --> 00:19:34,080
-You ready?
-Yes, sir!

251
00:19:36,000 --> 00:19:37,120
[beeping]

252
00:19:41,440 --> 00:19:44,440
[beeping]

253
00:19:48,800 --> 00:19:50,840
-Nearly there.
-[loud static crackling]

254
00:19:50,920 --> 00:19:52,840
[phone vibrating]

255
00:19:53,720 --> 00:19:55,160
I thought I turned that off.

256
00:20:02,520 --> 00:20:05,840
-All done. You feel okay?
-Uh-huh.

257
00:20:05,920 --> 00:20:07,040
Feel great.

258
00:20:08,840 --> 00:20:11,280
-Watch the targets.
-Okay.

259
00:20:19,800 --> 00:20:22,000
Um...

260
00:20:22,480 --> 00:20:24,120
[electronic whoosh]

261
00:20:24,200 --> 00:20:25,640
[Cooper laughs]

262
00:20:26,800 --> 00:20:28,640
Is--

263
00:20:28,720 --> 00:20:30,720
-What do you see?
-[laughs]

264

00:20:31,760 --> 00:20:34,040
-[squeaks]
-Like a-- um--

265
00:20:34,120 --> 00:20:36,400
[laughs] Like a video game gopher.

266
00:20:37,400 --> 00:20:39,920
-Is it more detailed now?
-Yeah.

267
00:20:40,000 --> 00:20:41,840
Yep, yeah.

268
00:20:43,320 --> 00:20:45,600
-And now?
-Holy fuck!

269
00:20:45,680 --> 00:20:48,480
Holy shit! He-- Fuck. He's right--

270
00:20:48,560 --> 00:20:51,040
He's right-- He's right-- Can I--

271
00:20:51,120 --> 00:20:52,600
-[electrical crackling]
-Whoo!

272
00:20:52,680 --> 00:20:54,800
He's not real.
He's a sort of mental projection.

273
00:20:54,880 --> 00:20:58,160
-You can see him. I can't.
-You can't?

274
00:21:00,440 --> 00:21:04,600
-Wow! Oh, okay.
-[squeaks]

275
00:21:04,680 --> 00:21:06,440
Give him a whack.

276
00:21:06,520 --> 00:21:10,480
Give him a whack? Oh. Okay, alright.

277
00:21:10,560 --> 00:21:11,680
[squeaks]

278
00:21:13,560 --> 00:21:15,760
-[laughs]
-[squeaks]

279
00:21:17,520 --> 00:21:20,160
Okay! Alright, so just like whack-a-mole.

280
00:21:20,240 --> 00:21:22,240
-Mm-hmm.
-I've played it a million times. Okay.

281
00:21:23,280 --> 00:21:25,000
Alright. [clears throat]

282
00:21:25,080 --> 00:21:27,800
Here we go. Come on up.

283
00:21:27,880 --> 00:21:29,240
[squeaks]

284
00:21:29,320 --> 00:21:31,640
Oh! Where you coming up?

285
00:21:31,720 --> 00:21:33,520
[laughs]

286
00:21:33,600 --> 00:21:35,040
No. No.

287
00:21:35,120 --> 00:21:36,480
-No.
-[squeaks]

288
00:21:36,560 --> 00:21:39,640
[banging]

289
00:21:40,600 --> 00:21:41,720
Oh!

290
00:21:41,800 --> 00:21:42,880
[mutters]

291
00:21:42,960 --> 00:21:44,880
[laughs]

292
00:21:44,960 --> 00:21:45,960
Oh!

293
00:21:46,040 --> 00:21:48,240
-[squeaks]
-Alright. Stay down.

294
00:21:48,840 --> 00:21:51,800
Oh! Okay. [grunting]

295
00:21:51,880 --> 00:21:56,160
Good game. Very good game.
You are so adorable.

296
00:21:56,240 --> 00:21:59,080
-Okay, bye. Bye.
-[squeaks]

297
00:21:59,160 --> 00:22:01,040
-Is that it?
-Afraid so.

298
00:22:01,120 --> 00:22:02,200
Oh.

299
00:22:02,280 --> 00:22:04,400
Now, were the gophers
two-dimensional or three?

300
00:22:04,480 --> 00:22:09,080
Three.
No, no, no. 3D, super 3D. Like-- Yeah.

301
00:22:10,200 --> 00:22:13,480
-Now this is just a limited test demo.
-That was a demo?

302
00:22:13,560 --> 00:22:16,600
I think you should beta test
the full experience we're working on.

303
00:22:16,680 --> 00:22:19,440
There'd be more money in it, of course.
If you're game?

304
00:22:19,520 --> 00:22:22,960
Yeah, yeah, yeah.
Uh-huh, I'm game. I'm game.

305
00:22:25,800 --> 00:22:29,680
-This is Shou Saito.
-Oh! [laughs]

306
00:22:30,760 --> 00:22:33,720
-You must be our latest volunteer.
-Hi.

307
00:22:33,800 --> 00:22:36,000
-This is really great. Hi.
-[speaking Japanese]

308
00:22:36,080 --> 00:22:38,560
[speaking Japanese] Hi.

309
00:22:38,640 --> 00:22:44,200
I just-- I wanted to say
that the mole game, super fun.

310
00:22:45,160 --> 00:22:46,880
Super fun... fun.

311
00:22:46,960 --> 00:22:49,120
[speaking Japanese]

312

00:22:49,200 --> 00:22:50,160
-Fun?
-Fun.

313
00:22:50,240 --> 00:22:52,880
-Fun is good.
-Yeah. Oh.

314
00:22:52,960 --> 00:22:54,840
-Playing games is good.
-Mm.

315
00:22:54,920 --> 00:22:57,640
Your heart goes faster.

316
00:22:57,720 --> 00:22:58,840
-You smile.
-Yeah.

317
00:22:58,920 --> 00:23:01,280
Yeah. Or, um... scream.

318
00:23:01,360 --> 00:23:04,040
Oh! [laughs]

319
00:23:05,800 --> 00:23:09,200
I have always liked
to make the player jump.

320
00:23:09,280 --> 00:23:12,000
Frightened. You get scared, you jump.

321
00:23:12,080 --> 00:23:14,200
-Afterwards, you feel good.
-Yeah.

322
00:23:14,280 --> 00:23:15,400
You glow.

323
00:23:17,040 --> 00:23:18,320
Why?

324

00:23:19,240 --> 00:23:21,000
Oh, um...

325
00:23:22,960 --> 00:23:25,440
Because of the adrenaline rush.

326
00:23:25,520 --> 00:23:26,600
-Yes.
-Yeah.

327
00:23:26,680 --> 00:23:30,920
But mostly because you are still alive.

328
00:23:31,880 --> 00:23:35,640
You have faced your greatest fears
in a safe environment.

329
00:23:35,720 --> 00:23:39,920
It is a release of fear. It liberates you.

330
00:23:40,000 --> 00:23:43,000
Yeah. I mean, totally.

331
00:23:44,320 --> 00:23:45,720
What we are working on now

332
00:23:45,800 --> 00:23:49,400
is the most personal
survival horror game in history.

333
00:23:49,480 --> 00:23:52,000
[laughs] Cool.

334
00:23:52,080 --> 00:23:55,560
One that works out how to scare you
by using your own mind.

335
00:23:55,640 --> 00:24:00,000
Whoa. That-- [laughs] That sounds crazy.

336
00:24:00,080 --> 00:24:01,960
-[beeping]

-Can't wait!

337

00:24:02,040 --> 00:24:04,840

[Katie]

I'm uploading a neural net package.

338

00:24:04,920 --> 00:24:07,640

Neural net packing, neural net. Hmm.

339

00:24:07,720 --> 00:24:09,680

Name could use a little work, I think.

It's all 90s.

340

00:24:10,240 --> 00:24:11,960

I'm just kidding, it's a good name.

341

00:24:12,040 --> 00:24:14,960

It's state of the art
intelligence software.

342

00:24:15,040 --> 00:24:19,080

It learns and adapts on the fly.
It'll monitor your brain activity

343

00:24:19,160 --> 00:24:21,120

and try and work out how best
to frighten you

344

00:24:21,200 --> 00:24:23,600

and then adjust
to your experience accordingly.

345

00:24:23,680 --> 00:24:24,480

-Whoa!

346

00:24:24,560 --> 00:24:26,080

-Are you ready?

-Oh, yeah.

347

00:24:26,160 --> 00:24:29,320

-Beam me up. Here we go, lock and load.

-Eyes closed.

348
00:24:30,600 --> 00:24:33,800
-Time is currently 6:17 p.m.
-Okay.

349
00:24:34,560 --> 00:24:40,880
It's uploading.
Five, four, three, two, one.

350
00:24:55,920 --> 00:24:57,440
[Katie] How are you feeling?

351
00:25:00,600 --> 00:25:02,000
Um...

352
00:25:04,160 --> 00:25:06,280
I feel good. I feel normal.

353
00:25:06,360 --> 00:25:08,880
Okay. Stand up, slowly.

354
00:25:16,920 --> 00:25:18,360
[laughs]

355
00:25:19,080 --> 00:25:20,400
Are you ready to play?

356
00:25:34,160 --> 00:25:36,520
[Cooper]
Isn't this the Harlech Shadow house?

357
00:25:36,600 --> 00:25:37,960
[Katie] It's part of the estate.

358
00:25:38,040 --> 00:25:41,560
The gamekeeper's lodge, actually.
But, yeah, this was the model.

359
00:25:41,640 --> 00:25:45,160
The layout was replicated for the game
and the texture scanned.

360

00:25:46,040 --> 00:25:47,920
-Wow!
-[Katie laughs]

361
00:25:48,000 --> 00:25:50,000
[Cooper] Very, very cool.

362
00:25:57,080 --> 00:25:59,040
[door clangs shut]

363
00:25:59,120 --> 00:26:01,600
[Cooper]
So what's the game, what do I do?

364
00:26:01,680 --> 00:26:04,680
[Katie] You don't have to do anything.

365
00:26:04,760 --> 00:26:07,280
You just stay in here alone,

366
00:26:07,360 --> 00:26:10,040
see how long you last
until you're too scared to continue.

367
00:26:10,120 --> 00:26:12,400
[Cooper] So all I have to do is,
like, stay here?

368
00:26:12,960 --> 00:26:14,680
And I get paid for that?

369
00:26:14,760 --> 00:26:17,400
I'll be back in the control room,
watching.

370
00:26:17,480 --> 00:26:21,960
There are cameras all over,
so no stealing the silverware.

371
00:26:22,040 --> 00:26:24,640
And now there's this.

372

00:26:26,960 --> 00:26:29,800
-And what's this?
-It's an earpiece.

373
00:26:29,880 --> 00:26:31,040
Oh!

374
00:26:31,120 --> 00:26:33,800
Yeah, just pop it in, and you and I
will be in contact the whole time.

375
00:26:33,880 --> 00:26:35,160
Oh, cool.

376
00:26:35,240 --> 00:26:39,280
And I can, like, talk to you,
and you'll hear it? Great, that's great.

377
00:26:39,360 --> 00:26:41,520
Now, nothing you'll see
can physically harm you.

378
00:26:41,600 --> 00:26:44,040
It's all just audio-visual,
like the gopher game.

379
00:26:44,120 --> 00:26:45,120
Oh, okay.

380
00:26:45,200 --> 00:26:48,280
But if it does get too intense,
we can pull you out at any time

381
00:26:48,360 --> 00:26:50,520
-and stop the experiment.
-Okay.

382
00:26:50,600 --> 00:26:52,360
Is there a safe word you can think of?

383
00:26:52,440 --> 00:26:54,800
Something easy to remember in distress?

384
00:26:54,880 --> 00:26:57,080
How about the word "stop"?

385
00:26:58,000 --> 00:27:01,320
-Good choice. "Stop" it is.
-Yeah.

386
00:27:01,400 --> 00:27:03,320
Okay, we'll leave you
to enjoy your evening.

387
00:27:03,400 --> 00:27:05,600
-Alright.
-You'll hear from me in a moment.

388
00:27:05,680 --> 00:27:07,160
Just make yourself at home.

389
00:27:07,240 --> 00:27:11,240
Okay, all right. Well, take her easy.
[laughs]

390
00:27:11,880 --> 00:27:13,440
[door clangs shut]

391
00:27:13,520 --> 00:27:14,800
[door locks]

392
00:27:14,880 --> 00:27:16,440
[clears throat]

393
00:27:18,480 --> 00:27:19,720
[snaps fingers]

394
00:27:29,720 --> 00:27:33,000
Harlech... Shadow.

395
00:27:38,120 --> 00:27:39,680
[chuckles]

396
00:27:41,360 --> 00:27:42,920

[coughs]

397

00:27:44,720 --> 00:27:46,800
[whistles]

398

00:27:54,080 --> 00:27:57,960
Is this real? Yeah, it's real.
That's real. It's really dead.

399

00:28:00,280 --> 00:28:01,840
[whistles]

400

00:28:02,800 --> 00:28:04,920
-[Katie] Cooper.
-Oh, hey.

401

00:28:05,000 --> 00:28:06,720
-Are you hearing me?
-Loud and clear.

402

00:28:07,920 --> 00:28:08,920
Oh!

403

00:28:09,000 --> 00:28:11,680
Reaching for the Dutch courage already,
I see.

404

00:28:13,720 --> 00:28:15,000
[sighs]

405

00:28:15,720 --> 00:28:20,000
-I'm afraid that wine's non-alcoholic.
-Lame.

406

00:28:20,080 --> 00:28:25,120
-Well, we need you with a clear head.
-Okay. Fair point. Fair point.

407

00:28:27,640 --> 00:28:30,240
This is high-quality craftsmanship.
This is nice.

408

00:28:31,240 --> 00:28:33,720
Yeah. It's good woodwork.

409
00:28:40,520 --> 00:28:43,960
-That's this place.
-Full marks for observation.

410
00:28:44,880 --> 00:28:46,720
Mm-hmm! Yep!

411
00:28:51,800 --> 00:28:53,040
[sighs]

412
00:29:12,480 --> 00:29:14,640
[Cooper grunting]

413
00:29:20,800 --> 00:29:22,280
[panting]

414
00:29:26,160 --> 00:29:29,160
Alright, there we go. [sighs]

415
00:29:30,840 --> 00:29:32,360
[sighs]

416
00:29:34,320 --> 00:29:35,760
Ah!

417
00:29:39,480 --> 00:29:41,600
-Oh, shit.
-What's up?

418
00:29:41,680 --> 00:29:43,200
I just forgot I don't have my phone.

419
00:29:43,280 --> 00:29:46,080
I keep going for it,
I forget it's not in my pocket.

420
00:29:48,240 --> 00:29:52,240
And there's, uh... no TV here, so...

421
00:29:52,320 --> 00:29:57,360
Welcome to the 19th century.
No TV, no Internet, no wi-fi.

422
00:29:57,440 --> 00:30:00,920
Yeah. No wonder people were seeing shit.

423
00:30:01,000 --> 00:30:03,120
Probably were just bored out
of their gourds.

424
00:30:03,200 --> 00:30:05,680
Well, that's the leading theory
about ghost sightings.

425
00:30:05,760 --> 00:30:07,880
The mind plays tricks
when less stimulated.

426
00:30:07,960 --> 00:30:10,160
Fewer distractions,
people saw more ghosts.

427
00:30:10,240 --> 00:30:12,840
Isn't that a nice piece of info?

428
00:30:12,920 --> 00:30:14,800
[both chuckle]

429
00:30:14,880 --> 00:30:16,760
Well, they got literature, though.

430
00:30:18,320 --> 00:30:19,800
That's pretty sweet, right?

431
00:30:21,960 --> 00:30:26,400
Oh, my God, I can't remember the actual
last time that I read a book.

432
00:30:26,480 --> 00:30:28,960
To think people used to do this
on purpose.

433
00:30:29,040 --> 00:30:31,840
I know. Crazy. Why? [laughs]

434
00:30:31,920 --> 00:30:34,760
-You know, I don't think I've--
-Shh, alright?

435
00:30:34,840 --> 00:30:37,840
I need to get into some old-school
shit here. Concentrate.

436
00:30:37,920 --> 00:30:40,480
[laughs] Pardon me.

437
00:30:47,560 --> 00:30:50,640
Can I point out your heart rate
just increased?

438
00:30:50,720 --> 00:30:55,280
Yeah. Well, it should have
cos there's a huge crazy spider. [laughs]

439
00:30:55,360 --> 00:30:56,840
You see a spider?

440
00:30:56,920 --> 00:30:59,600
-You don't-- you don't see that?
-No.

441
00:31:00,560 --> 00:31:04,360
Don't-- Don't walk. Don't--

442
00:31:12,000 --> 00:31:14,000
Holy shit!

443
00:31:14,080 --> 00:31:16,320
Tough guy like you, scared of spiders.

444
00:31:16,400 --> 00:31:17,840
Yeah, I'm just not fond of them.

445
00:31:17,920 --> 00:31:20,320
It's worked out you're
an arachnophobe quickly.

446
00:31:20,400 --> 00:31:22,440
It's probing for weak spots.

447
00:31:23,240 --> 00:31:24,440
God damn it.

448
00:31:26,520 --> 00:31:27,600
Fucker!

449
00:31:28,720 --> 00:31:30,280
[crunch]

450
00:31:30,360 --> 00:31:32,920
Yeah! [laughs]

451
00:31:36,480 --> 00:31:37,640
Um...

452
00:31:38,360 --> 00:31:39,680
Okay.

453
00:31:39,760 --> 00:31:41,480
Yeah, well, yeah.

454
00:31:41,560 --> 00:31:45,160
Whole lot more realistic
than the gopher game.

455
00:31:46,360 --> 00:31:47,800
It's good. It's good graphics.

456
00:31:48,840 --> 00:31:51,800
It's good, uh-- Yeah.

457
00:31:55,800 --> 00:31:58,360
Weak sauce.

458
00:32:06,560 --> 00:32:08,360
[electricity crackling]

459
00:32:20,640 --> 00:32:23,280
-What is it?
-Just--

460
00:32:23,360 --> 00:32:25,080
Nothing. Nothing.

461
00:32:26,120 --> 00:32:29,960
Here with the figures. There's a--
No. There's a light on...

462
00:32:30,520 --> 00:32:32,040
now, in the...

463
00:32:32,120 --> 00:32:36,600
Can you... zoom in and--
zoom in on it?

464
00:32:36,680 --> 00:32:39,000
And you can see what I'm talking about.
Whoa!

465
00:32:39,080 --> 00:32:40,960
-Cooper...
-And now there's-- Shh!

466
00:32:41,040 --> 00:32:46,400
There's a guy in the window.
That wasn't... [laughs]

467
00:32:48,360 --> 00:32:51,240
-Yeah.
-[cracking sound]

468
00:32:53,000 --> 00:32:55,880
And now he's gone.
Now nobody's in the window.

469
00:32:57,360 --> 00:33:01,080

-Which is the--
-[creaking]

470
00:33:03,320 --> 00:33:05,720
Mm-hmm. [laughs]

471
00:33:05,800 --> 00:33:07,560
Yeah, there's a--

472
00:33:07,640 --> 00:33:10,480
[footsteps]

473
00:33:11,600 --> 00:33:12,920
Just leaky pipes.

474
00:33:18,760 --> 00:33:21,080
[metallic banging]

475
00:33:22,480 --> 00:33:26,800
I knew it. It was leaky pipes, like--

476
00:33:26,920 --> 00:33:29,800
-Holy fuck! [screams]
-[cage rattles]

477
00:33:29,880 --> 00:33:32,200
[screams]

478
00:33:32,280 --> 00:33:33,880
Fuck!

479
00:33:33,960 --> 00:33:36,120
[screams]

480
00:33:36,200 --> 00:33:39,080
[laughs] Oh! Oh!

481
00:33:39,160 --> 00:33:41,960
Okay. [laughs]

482
00:33:42,640 --> 00:33:44,800

-That got me. You got me.
-[laughs]

483
00:33:45,760 --> 00:33:47,120
-[laughs]
-What are you seeing?

484
00:33:47,200 --> 00:33:50,720
Like a creepy fucking guy.

485
00:33:50,800 --> 00:33:52,680
Wow, just...

486
00:33:55,840 --> 00:33:58,640
Oh, my God. Oh, my God!

487
00:34:00,440 --> 00:34:02,760
He kinda looks like Josh Peters.

488
00:34:02,840 --> 00:34:05,120
-It's Josh Peters! You're Josh Peters!
-Sorry?

489
00:34:05,200 --> 00:34:08,679
You're Josh Peters from high school!
From a guy I know at high school.

490
00:34:08,760 --> 00:34:12,120
The system could be mining some
of your personal memories for texture.

491
00:34:12,199 --> 00:34:14,679
Was Josh Peters
someone you were scared of?

492
00:34:14,760 --> 00:34:16,320
He was a bully. I wasn't scared.

493
00:34:16,400 --> 00:34:18,440
I wasn't scared of him,
but he was a bully and--

494

00:34:19,520 --> 00:34:24,880
Man! Take a couple of Krav Maga classes
and I'd be ready.

495
00:34:24,960 --> 00:34:27,880
I'd be ready! [grunts]

496
00:34:27,960 --> 00:34:30,600
[grunts]

497
00:34:32,280 --> 00:34:37,239
Kali ma! Dah!

498
00:34:37,720 --> 00:34:40,280
I'm gonna get some wine. Re-up.

499
00:34:41,240 --> 00:34:44,920
I'd offer you some, but I don't think
you can drink it so... [laughs]

500
00:34:45,600 --> 00:34:47,680
Whoo-hoo-hoo!

501
00:34:48,840 --> 00:34:50,719
Catch ya later, Peters.

502
00:34:53,679 --> 00:34:56,040
This non-alcoholic wine is pretty good.

503
00:34:56,120 --> 00:35:00,040
I'm not like a expert or anything,
but it's kinda great.

504
00:35:01,960 --> 00:35:06,160
I was in France.
I stayed at this, like, vineyard,

505
00:35:06,240 --> 00:35:10,760
and they had this wine,
like, grape-stomping festival.

506
00:35:10,840 --> 00:35:13,520

Now that,
that wine was good. I know that.

507
00:35:13,600 --> 00:35:15,520
You're being discursive.

508
00:35:15,600 --> 00:35:18,640
-What is discursive? Discursive?
-Talkative.

509
00:35:18,720 --> 00:35:21,200
-Mm-hmm.
-Rambling.

510
00:35:21,280 --> 00:35:23,640
[laughs] Is that a problem?

511
00:35:23,720 --> 00:35:26,400
People sometimes talk more
when they're afraid.

512
00:35:26,480 --> 00:35:28,680
Helps compensate for the fear.

513
00:35:28,760 --> 00:35:30,320
-Masks it, too.
-Oh, yeah?

514
00:35:30,400 --> 00:35:33,400
Similar to when you've got the TV on
late at night.

515
00:35:33,480 --> 00:35:35,640
The voices make you feel less alone.

516
00:35:37,880 --> 00:35:40,440
Even though you are alone.

517
00:35:40,520 --> 00:35:44,720
You aren't scaring me, Katie.
[laughs]

518

00:35:45,160 --> 00:35:46,800
Pity.

519
00:35:46,880 --> 00:35:49,680
Is there like a refrigerator here?

520
00:35:49,760 --> 00:35:52,360
-There's some snacks in the cupboard.
-[door creaks]

521
00:35:52,440 --> 00:35:56,480
Alrighty. Eenie meenie, miney...

522
00:35:57,600 --> 00:35:59,320
Mo! Alright.

523
00:36:00,160 --> 00:36:01,880
Okay, ginger snaps.

524
00:36:03,000 --> 00:36:04,040
Let's see.

525
00:36:05,120 --> 00:36:07,600
Yeah, yeah, yeah. This'll do.

526
00:36:08,400 --> 00:36:11,440
Now... um...

527
00:36:13,640 --> 00:36:17,280
He's gonna be right behind this door
when I close it, isn't he? [laughs]

528
00:36:17,360 --> 00:36:19,680
Yeah, that's how this works.

529
00:36:22,240 --> 00:36:23,360
[laughs]

530
00:36:23,440 --> 00:36:26,240
Knew it. Jump scares get pretty old--

531

00:36:26,320 --> 00:36:28,680
[screams]

532
00:36:29,360 --> 00:36:30,760
Fuck!

533
00:36:30,840 --> 00:36:32,440
Oh, God.

534
00:36:33,160 --> 00:36:35,320
-What the hell is that?
-What do you see?

535
00:36:36,800 --> 00:36:38,160
[shudders]

536
00:36:38,240 --> 00:36:40,080
Holy shit!

537
00:36:41,560 --> 00:36:45,080
A fucking-- Uh...

538
00:36:45,760 --> 00:36:47,160
Hard to explain.

539
00:36:47,240 --> 00:36:51,960
It's like a huge-ass spider with a face
and dicks coming out of his mouth.

540
00:36:52,040 --> 00:36:53,400
It's...

541
00:36:53,480 --> 00:36:56,400
Peters. Peters is inside.

542
00:36:56,480 --> 00:37:02,080
Like a Peters-spider mash-up.

543
00:37:02,800 --> 00:37:06,560
Ah, Katie!
Are you doing this, or is this fucking me?

544
00:37:06,640 --> 00:37:11,120
-I think that's all you.
-[groans] I'm so fucked up!

545
00:37:11,200 --> 00:37:13,440
God! Fuck!

546
00:37:15,040 --> 00:37:18,000
Holy shit, you're fucking gross.

547
00:37:18,080 --> 00:37:21,240
-[Katie's voice distorted]
-Yeah--

548
00:37:21,320 --> 00:37:22,920
Sorry, can you say again?

549
00:37:24,640 --> 00:37:26,440
Katie, hello?

550
00:37:28,080 --> 00:37:29,360
Damn it, Katie!

551
00:37:33,800 --> 00:37:37,440
Whenever you come back online,
just say the word.

552
00:37:38,640 --> 00:37:41,640
No, I'm not scared, just... bored.

553
00:37:41,720 --> 00:37:43,520
[loud knocking]

554
00:37:45,880 --> 00:37:47,360
That you guys?

555
00:37:48,400 --> 00:37:50,360
[loud knocking]

556
00:37:53,240 --> 00:37:55,880
Coming to fix the earpiece?

That's probably a good idea.

557

00:37:55,960 --> 00:37:58,440
-[loud knocking]
-Yeah. Yeah.

558

00:38:04,360 --> 00:38:05,920
[loud knocking]

559

00:38:10,680 --> 00:38:14,200
-[groans] Fuck it, man!
-[loud knocking]

560

00:38:17,640 --> 00:38:19,400
[loud knocking]

561

00:38:20,560 --> 00:38:21,800
Come on!

562

00:38:23,480 --> 00:38:24,760
You're in danger.

563

00:38:26,160 --> 00:38:27,760
Sonja?

564

00:38:27,840 --> 00:38:29,200
[door closes]

565

00:38:30,360 --> 00:38:32,720
Now we're talking.
Alright, this is incredible.

566

00:38:32,800 --> 00:38:37,040
This-- very impressive.
I am thoroughly impressed.

567

00:38:37,120 --> 00:38:40,000
I am-- Wow! Wow!

568

00:38:40,080 --> 00:38:44,640
You look so real.
You're, like, just like her.

569
00:38:44,720 --> 00:38:46,280
I mean, wow.

570
00:38:46,360 --> 00:38:52,200
Except... you're just unfortunately not...
um...

571
00:38:52,280 --> 00:38:55,000
-Cooper, what are you doing?
-Wait, wait. Hold on, hold on.

572
00:38:55,080 --> 00:38:58,200
-Cooper, you're in danger.
-Shh! Quiet. Quiet! I need to think.

573
00:38:58,280 --> 00:39:01,920
You're fucking real.
You are real. You're real.

574
00:39:02,000 --> 00:39:04,600
-Cooper, you're in--
-You're Sonja. You're actually here.

575
00:39:04,680 --> 00:39:07,480
-Are you actually here right now?
-I'm real. I'm actually here.

576
00:39:07,560 --> 00:39:08,920
-God.
-And we have to go.

577
00:39:09,000 --> 00:39:10,720
-You have to listen to me.
-How are you here?

578
00:39:10,800 --> 00:39:12,640
You know that photo that you sent me?

579
00:39:12,720 --> 00:39:15,080
I dug around and apparently
Shou Saito took out a patent

580
00:39:15,160 --> 00:39:18,600
for a computer brain interface last year.

581
00:39:18,680 --> 00:39:20,680
How are you real? I don't--

582
00:39:20,760 --> 00:39:23,520
Okay, fuck. I don't--

583
00:39:23,600 --> 00:39:25,600
They brought you here! [laughs]

584
00:39:25,680 --> 00:39:28,240
You are, you're real,
and they brought you here,

585
00:39:28,320 --> 00:39:31,880
and they're trying to fuck with me.
Nice try, good try.

586
00:39:31,960 --> 00:39:34,440
I get it. It's part of the test.

587
00:39:34,520 --> 00:39:38,920
His patent got rejected outright.
They said it was insane, it was dangerous.

588
00:39:39,000 --> 00:39:42,920
Wow. Really? How much are they paying you?
Honestly. Cos you're killing it right now.

589
00:39:43,000 --> 00:39:45,880
-Have they given you something?
-Sorry, I thought you were fake.

590
00:39:45,960 --> 00:39:48,400
But now I know you're real,
I'm being a really terrible host.

591
00:39:48,480 --> 00:39:51,880
I got some non-alcoholic wine.
Might put us in the mood.

592
00:39:52,960 --> 00:39:56,480
-Cooper, what I want to do is--
-We'll talk about it in the kitchen.

593
00:39:56,560 --> 00:39:59,520
-Cooper!
-Sonja, relax, okay?

594
00:39:59,600 --> 00:40:02,640
Give it up.
I know, the jig's up, okay? Let it go.

595
00:40:02,720 --> 00:40:03,920
Look, Cooper, there's more.

596
00:40:04,000 --> 00:40:06,320
Five people have disappeared
in the past year.

597
00:40:06,400 --> 00:40:10,720
All tourists, all registered
with that stupid odd jobs app.

598
00:40:10,800 --> 00:40:13,720
Oh, yeah? Wow. God, that's crazy.

599
00:40:13,800 --> 00:40:16,480
Whatever they're doing to you,
whatever they've done to you,

600
00:40:16,560 --> 00:40:20,720
it's dangerous,
and we really have to go now, Cooper.

601
00:40:20,800 --> 00:40:23,840
[laughs] Okay, okay. Alright.

602
00:40:23,920 --> 00:40:26,680
-Well, if your story's true...
-Cooper.

603

00:40:26,760 --> 00:40:29,240
-then how'd you find me?
-What?

604
00:40:29,320 --> 00:40:30,600
How'd you know where I am?

605
00:40:31,480 --> 00:40:33,400
It's a games company,
I looked up the address.

606
00:40:33,480 --> 00:40:34,880
Yeah, really?

607
00:40:34,960 --> 00:40:38,280
No, no, no, no.
How'd you find me here? This place.

608
00:40:38,360 --> 00:40:40,000
-I tracked you.
-You tracked me?

609
00:40:40,080 --> 00:40:42,080
Yeah, with your GPS on your phone.
Find My Friends.

610
00:40:42,160 --> 00:40:45,840
Find My Friends? That would've worked,
but they took my phone.

611
00:40:45,920 --> 00:40:52,440
And it's in a building, like, a mile away.
So, yeah, nice try.

612
00:40:52,520 --> 00:40:54,720
That's right. [laughs]

613
00:40:54,800 --> 00:40:58,040
So much for women outsmarting men.
Singularity that!

614
00:40:59,840 --> 00:41:01,120
Look, all I'm saying is that

615
00:41:01,200 --> 00:41:03,680
I think that you could've come up
with a better story,

616
00:41:03,760 --> 00:41:06,960
it could have been funny or...

617
00:41:07,040 --> 00:41:09,960
Okay, alright, don't be pissed.

618
00:41:10,800 --> 00:41:13,720
Do you ever wonder
how your bank account got hacked?

619
00:41:13,800 --> 00:41:15,640
What are you doing?

620
00:41:15,720 --> 00:41:19,040
-I cloned your card as you were asleep.
-Whoa. Okay.

621
00:41:19,520 --> 00:41:21,200
Put the knife down.
What are you going to do with that?

622
00:41:21,280 --> 00:41:23,640
I drew your attention to this job.

623
00:41:23,720 --> 00:41:26,800
Sonja, put the fucking knife down, okay?
It's not funny.

624
00:41:26,880 --> 00:41:29,400
Should've called your mum, Cooper.

625
00:41:29,480 --> 00:41:32,640
-But you called me, and I led you here...
-Sonja.

626
00:41:32,720 --> 00:41:34,400
-You know what?

-...like a breadcrumb trail.

627

00:41:34,480 --> 00:41:39,920

Put the knife down. Drop the act.

Okay, seriously, drop the knife, Sonja.

628

00:41:40,000 --> 00:41:42,880

-It's not fucking funny. Put the knife--

-[knife clanks]

629

00:41:42,960 --> 00:41:46,560

This isn't what I signed up for.

I'm fucking done, okay?

630

00:41:46,640 --> 00:41:48,760

-Fuck!

-[screams]

631

00:41:50,400 --> 00:41:51,640

[screams]

632

00:41:54,880 --> 00:41:56,720

What the fuck? [screams]

633

00:41:57,560 --> 00:41:59,480

[groans]

634

00:41:59,560 --> 00:42:01,320

[Sonja screams]

635

00:42:01,400 --> 00:42:04,400

Oh, fuck! Oh!

636

00:42:04,480 --> 00:42:06,320

[groans]

637

00:42:06,400 --> 00:42:07,960

[gasps]

638

00:42:10,280 --> 00:42:12,440

[groans]

639
00:42:12,520 --> 00:42:13,640
Holy fuck!

640
00:42:16,440 --> 00:42:18,280
[both grunt]

641
00:42:19,720 --> 00:42:21,800
[screams]

642
00:42:22,360 --> 00:42:23,440
Stop!

643
00:42:26,240 --> 00:42:27,720
[groans]

644
00:42:29,800 --> 00:42:31,520
[wails]

645
00:42:32,720 --> 00:42:34,440
[groaning]

646
00:42:37,000 --> 00:42:39,920
[wails]

647
00:42:40,680 --> 00:42:44,440
-[Sonja yells]
-[screams hysterically] Fuck!

648
00:42:44,520 --> 00:42:46,040
[screams]

649
00:42:46,120 --> 00:42:48,560
[both grunt]

650
00:42:49,960 --> 00:42:51,440
[both scream]

651
00:42:51,520 --> 00:42:53,640
-[ripping sound]
-[screams]

652
00:42:57,000 --> 00:42:59,400
[screams hysterically]

653
00:43:01,240 --> 00:43:03,360
[roars]

654
00:43:06,920 --> 00:43:09,920
-[screams]
-[roars]

655
00:43:12,160 --> 00:43:14,400
[screams]

656
00:43:14,480 --> 00:43:16,080
[stabbing sound]

657
00:43:16,160 --> 00:43:18,840
[screams]

658
00:43:18,920 --> 00:43:23,840
Oh, fuck! [cries] Oh, fuck! [screams]

659
00:43:25,040 --> 00:43:27,680
[cries]

660
00:43:28,720 --> 00:43:30,840
[gasping]

661
00:43:41,080 --> 00:43:43,440
[whimpers]

662
00:43:44,720 --> 00:43:47,520
-[Katie] Cooper.
-[screams] Katie!

663
00:43:47,600 --> 00:43:48,920
-Katie!
-Cooper.

664
00:43:49,000 --> 00:43:50,240
-Katie!

-Cooper, what's happening?

665

00:43:50,320 --> 00:43:52,400
What the fuck happened?

666

00:43:52,480 --> 00:43:54,480
What's happening? We've been talking.
You've not been responding.

667

00:43:54,560 --> 00:43:57,800
-You said I wouldn't feel anything!
-What are you seeing? What's there?

668

00:43:57,880 --> 00:44:00,920
-Fuck! She's gone now.
-Who's gone?

669

00:44:01,000 --> 00:44:03,760
Oh, my God, I-I felt it.

670

00:44:03,840 --> 00:44:06,440
There's a knife in my arm!

671

00:44:06,520 --> 00:44:09,440
-In my shoulder.
-Cooper, who was there?

672

00:44:09,520 --> 00:44:11,680
-Fuck... Sonja.
-Who?

673

00:44:11,760 --> 00:44:16,000
Sonja. She's this girl that I know,
that fucking-- She stabbed me.

674

00:44:16,080 --> 00:44:19,120
-She had a fucking knife.
-Nothing can harm you, Cooper.

675

00:44:19,200 --> 00:44:23,320
-No, no, no, no. She was solid.
-No, she can't have been.

676

00:44:23,400 --> 00:44:26,800
She-- I was stabbed! I would know!

677

00:44:26,880 --> 00:44:29,360
Nothing you see can harm
or even touch you.

678

00:44:29,440 --> 00:44:31,120
It's purely audio-visual.

679

00:44:31,200 --> 00:44:34,440
-There's no physical sensation.
-Fuck! Yes, there was!

680

00:44:34,520 --> 00:44:39,800
-Cooper, you need to calm down.
-I know because I felt it, okay?

681

00:44:39,880 --> 00:44:43,000
I felt her arm, it was warm,

682

00:44:43,080 --> 00:44:46,240
and I felt her fucking stab me
in the shoulder.

683

00:44:46,320 --> 00:44:49,520
-That's not possible.
-[sighs] Oh, my God.

684

00:44:49,600 --> 00:44:52,760
-It's not possible, Cooper.
-Yeah, it is! Yeah, it is!

685

00:44:52,840 --> 00:44:55,920
Physical sensations shouldn't be possible.

686

00:44:56,000 --> 00:44:58,800
-Unless, I mean...
-Oh, God. Unless what?

687

00:44:58,880 --> 00:45:01,840
I don't know. The neuron net,

it could have maybe worked out

688

00:45:01,920 --> 00:45:04,400

some means
of replicating physical experiences,

689

00:45:04,480 --> 00:45:07,600

-but that would be unprecedented.
-Jesus Christ.

690

00:45:07,680 --> 00:45:09,760

Okay, you know what? Stop the game.

691

00:45:09,840 --> 00:45:12,240

I want out. Just pull me out now.

692

00:45:12,320 --> 00:45:15,480

Stop, stop, stop.
Safe word. Fucking stop!

693

00:45:15,560 --> 00:45:18,440

-Okay, okay, just let us work it out.
-Oh, God.

694

00:45:18,520 --> 00:45:20,560

No, I want this fucking thing out now.

695

00:45:20,640 --> 00:45:23,040

Cooper,
do not attempt to remove that yourself.

696

00:45:23,120 --> 00:45:24,960

Removing it yourself
is extremely dangerous.

697

00:45:25,040 --> 00:45:26,840

-[screams]
-Stop that, that could kill you!

698

00:45:26,920 --> 00:45:28,040

Just stay calm!

699

00:45:28,120 --> 00:45:30,160
-[Shou speaks Japanese]
-Is that Shou?

700
00:45:30,240 --> 00:45:31,920
Is that Shou? What's he saying?
What's he saying?

701
00:45:32,000 --> 00:45:34,560
Okay, Cooper.
We're gonna commence with deactivation.

702
00:45:34,640 --> 00:45:36,320
Oh, that's great news.

703
00:45:36,400 --> 00:45:40,360
We need you to follow instructions
and make it to the access point.

704
00:45:40,440 --> 00:45:44,680
The access point? Great.
Where the fuck's the access point?

705
00:45:47,360 --> 00:45:52,320
-Oh, fuck! More stairs? Come on!
-Just one more level.

706
00:45:52,400 --> 00:45:55,520
-Trust me.
-[sighs] Okay.

707
00:45:56,960 --> 00:45:58,400
-[groans]
-Left at the top.

708
00:45:59,840 --> 00:46:02,000
-Okay, which door?
-Room at the end.

709
00:46:03,080 --> 00:46:05,480
[panting]

710
00:46:06,360 --> 00:46:07,680

What is it?

711

00:46:08,920 --> 00:46:12,320

There's gonna be something behind there.
I can feel it.

712

00:46:12,400 --> 00:46:14,400

-Something like...
-Like what?

713

00:46:14,480 --> 00:46:17,920

Some personal fucked-up shit.

714

00:46:18,000 --> 00:46:21,280

Like... I don't know, I could feel it
digging around in my head.

715

00:46:21,360 --> 00:46:23,120

Cooper, get to the door.

716

00:46:23,200 --> 00:46:27,120

It's gonna be like my mum,
I don't know, dead.

717

00:46:27,200 --> 00:46:30,360

-Your mum?
-Fucking swinging from a fucking beam.

718

00:46:30,440 --> 00:46:33,160

-Your mother is not in there.
-You're not in control of this!

719

00:46:34,040 --> 00:46:36,960

It's in my head.
It fucking knows. It knows.

720

00:46:37,040 --> 00:46:39,240

-It knows!
-It knows what?

721

00:46:39,320 --> 00:46:41,400

It knows I got this thing with my mum.

722
00:46:41,480 --> 00:46:44,240
Cooper, I promise you, she's not in there.

723
00:46:44,320 --> 00:46:46,520
-Now open the door.
-Oh, my God.

724
00:46:46,600 --> 00:46:49,680
It's the only way I can get you out.
Listen to me.

725
00:46:49,760 --> 00:46:53,000
Okay, Okay. Fuck. Okay.

726
00:46:53,720 --> 00:46:56,840
Whatever's in there cannot harm you.

727
00:46:56,920 --> 00:46:59,800
But I can't get you out
unless you open that door, Cooper.

728
00:46:59,880 --> 00:47:00,800
Okay.

729
00:47:00,880 --> 00:47:02,720
Would you kindly open the door?

730
00:47:02,800 --> 00:47:05,440
Here we go. Here we go.

731
00:47:15,800 --> 00:47:17,760
[breathes heavily]

732
00:47:21,000 --> 00:47:23,560
[sighs] Okay.

733
00:47:24,760 --> 00:47:29,680
Okay, okay, I'm in the room.
Where's the access point?

734
00:47:29,760 --> 00:47:31,680

Access point?

735

00:47:32,640 --> 00:47:35,680

-There is no access point.

-What?

736

00:47:35,760 --> 00:47:36,920

[Katie laughs]

737

00:47:37,000 --> 00:47:38,720

I'm fucking with you, Cooper.

738

00:47:38,800 --> 00:47:41,400

I told you to come up here
to see if we've broken you enough

739

00:47:41,480 --> 00:47:44,000

to obey instructions without question.

740

00:47:44,080 --> 00:47:46,560

-And we have.

-Oh, no, no, no.

741

00:47:46,640 --> 00:47:50,080

Katie, come on.

Katie, come on, let me out!

742

00:47:50,160 --> 00:47:53,040

Katie, let me out, come on!

What the fuck!

743

00:47:53,120 --> 00:47:56,640

Oh, what are you gonna do?

Oh, what are you doing to me?

744

00:47:56,720 --> 00:48:00,320

-Why are you doing this?

-You thought you'd see your mother.

745

00:48:00,400 --> 00:48:03,560

-Oh, fuck!

-What does she look like?

746
00:48:03,640 --> 00:48:05,240
[stammering]

747
00:48:05,320 --> 00:48:07,680
Your mother, can you describe her face?

748
00:48:09,200 --> 00:48:10,560
Her hair colour?

749
00:48:11,240 --> 00:48:12,040
She--

750
00:48:12,120 --> 00:48:14,240
Is she tall, short, fat, thin?

751
00:48:16,320 --> 00:48:18,200
-Where did you grow up?
-She--

752
00:48:18,280 --> 00:48:21,880
What's your favourite band?
Your favourite flavour ice cream?

753
00:48:21,960 --> 00:48:24,200
The name of the girl who stabbed you?

754
00:48:24,280 --> 00:48:26,840
You don't know any of these things,
do you?

755
00:48:26,920 --> 00:48:28,360
Don't you think that's odd?

756
00:48:28,440 --> 00:48:30,680
It's fucking taking my memories!

757
00:48:30,760 --> 00:48:33,120
Overwriting them, technically.

758
00:48:33,200 --> 00:48:35,040
[gasps] Fuck.

759
00:48:35,120 --> 00:48:36,960
Look in the mirror behind you.

760
00:48:40,720 --> 00:48:42,520
Do you recognize yourself?

761
00:48:44,520 --> 00:48:46,800
Do you even know who you're looking at?

762
00:48:49,440 --> 00:48:53,800
Soon you won't be anything.
You'll be just like your dad.

763
00:48:53,880 --> 00:48:55,640
Shut up, shut up, shut up.

764
00:48:55,720 --> 00:48:57,320
-That's what really scares you, isn't it?
-Stop it.

765
00:48:57,400 --> 00:49:00,120
-Shut up! Shut up! Shut up!
-You're going the same place he did.

766
00:49:00,200 --> 00:49:01,840
Shut up! Shut up! Shut up!

767
00:49:01,920 --> 00:49:04,760
-You're going nowhere.
-Shut up! Shut up.

768
00:49:04,840 --> 00:49:09,200
[voice echoes] You should have called mum.
She's all that's left.

769
00:49:09,280 --> 00:49:12,240
-You abandoned her.
-No, no, no, no!

770
00:49:12,320 --> 00:49:14,200
Get out of my head!

771

00:49:14,280 --> 00:49:16,760
You'll never see her again.
You'll never speak to her again.

772

00:49:16,840 --> 00:49:19,520
-Never see her face.
-Get out of my fucking head!

773

00:49:19,600 --> 00:49:24,080
Get out of my fucking head!
Get out of my fucking head!

774

00:49:24,160 --> 00:49:28,480
You're a bad son.
You'll never see your mother again.

775

00:49:28,560 --> 00:49:30,600
-You're going nowhere.
-[wails]

776

00:49:30,680 --> 00:49:32,920
Straight into oblivion.

777

00:49:33,960 --> 00:49:36,320
You deserve it.
You should have called her.

778

00:49:36,400 --> 00:49:38,440
Get out of my fucking head!

779

00:49:38,520 --> 00:49:40,760
[screams]

780

00:49:40,840 --> 00:49:44,200
Get it out of my head!
Get it out of my head!

781

00:49:44,280 --> 00:49:45,680
Get it out of my fucking head!

782

00:49:45,760 --> 00:49:48,360
Cooper, I'm gonna shut it off, okay?
I just need to connect.

783
00:49:48,440 --> 00:49:49,760
Get it out of my head!

784
00:49:50,520 --> 00:49:53,520
[screams] Get it out of my head!
Get it out of my head!

785
00:49:54,360 --> 00:49:58,120
Oh, my God. [wails] Where am I?

786
00:49:58,200 --> 00:50:01,000
[speaking Japanese]

787
00:50:01,080 --> 00:50:02,280
[Katie speaking Japanese]

788
00:50:02,360 --> 00:50:04,880
-Who are you?
-[Katie speaking Japanese]

789
00:50:04,960 --> 00:50:07,600
-[Cooper sobs]
-I can't stop it.

790
00:50:07,680 --> 00:50:10,160
[sobs]

791
00:50:10,240 --> 00:50:15,480
I don't know who I am.
So I-- So I need to go home.

792
00:50:15,560 --> 00:50:18,440
The interface has data tendrils
like roots.

793
00:50:19,640 --> 00:50:22,120
They've dug in deeper
than they're meant to.

794
00:50:22,200 --> 00:50:26,240
Threaded through your brain,
taken over whole areas, I can't stop it.

795
00:50:27,520 --> 00:50:29,360
I can't remove it, and I can't stop it.

796
00:50:30,400 --> 00:50:34,000
[whispers]
But I-- But I don't know who I am.

797
00:50:35,840 --> 00:50:39,320
I don't know-- I don't know who I am.

798
00:50:42,760 --> 00:50:45,040
I don't know who I am.

799
00:50:45,120 --> 00:50:46,320
I don't know.

800
00:50:46,400 --> 00:50:51,200
On behalf of Saito Game Team,
I most humbly apologize.

801
00:50:53,600 --> 00:50:58,560
[weak voice] Who are you?
What have you done to me?

802
00:50:59,640 --> 00:51:03,000
-What have you done to me?
-Put him with the others, please.

803
00:51:04,120 --> 00:51:06,360
[wails] No, no, no, no! No, no, no!

804
00:51:06,440 --> 00:51:08,680
Stop, stop, stop, stop!
Stop, stop, stop!

805
00:51:08,760 --> 00:51:12,080
Stop, stop, stop, stop!
No, don't, don't!

806
00:51:12,160 --> 00:51:16,200
[screaming] Don't! Don't!

807
00:51:16,280 --> 00:51:18,400
Stop! Stop!

808
00:51:18,480 --> 00:51:19,840
[high-pitched whistle]

809
00:51:19,920 --> 00:51:21,320
No!

810
00:51:23,520 --> 00:51:26,680
Oh, fuck. [gasps]

811
00:51:27,560 --> 00:51:28,880
That was one second.

812
00:51:30,440 --> 00:51:35,320
Either he's super susceptible to this
or the software is way too powerful still.

813
00:51:35,400 --> 00:51:39,720
It's jumped from zero to 18K
in five milliseconds...

814
00:51:39,800 --> 00:51:45,160
[Shou] I'm sorry. The experience was
more powerful than intended, Mr. Cooper.

815
00:51:45,240 --> 00:51:47,280
I hope you can forgive us.

816
00:51:59,640 --> 00:52:01,640
[man] ...all luggage under the seat
in front of you.

817
00:52:01,720 --> 00:52:04,360
All electronic devices
should now be turned off and stowed

818
00:52:04,440 --> 00:52:08,200
as they may interfere with the aircraft's
navigational and communication....

819
00:52:19,840 --> 00:52:21,560
[laughs]

820
00:52:27,480 --> 00:52:29,080
[door opens]

821
00:52:32,040 --> 00:52:33,160
Mum?

822
00:52:39,000 --> 00:52:40,920
[sighs]

823
00:52:43,280 --> 00:52:45,120
[woman sobbing]

824
00:52:53,440 --> 00:52:54,640
[sobs]

825
00:52:56,480 --> 00:52:57,800
Mum?

826
00:53:10,560 --> 00:53:12,320
I have to call him.

827
00:53:23,280 --> 00:53:24,440
Mum?

828
00:53:26,240 --> 00:53:28,200
Why did Cooper go?

829
00:53:29,000 --> 00:53:32,440
-I--
-Mom, I'm right here. I'm--

830
00:53:35,440 --> 00:53:39,760
-I'm right here, Mum.
-I have to call Cooper.

831
00:53:41,920 --> 00:53:44,600
I have to call
and make sure that he's safe.

832
00:53:45,640 --> 00:53:49,640
I have to call him. I have to call him.
I have to call him.

833
00:53:53,320 --> 00:53:54,880
[sobs]

834
00:53:54,960 --> 00:53:56,960
[dialing]

835
00:53:58,160 --> 00:53:59,600
Mum?

836
00:54:03,200 --> 00:54:05,520
-[screams] Mum!
-[phone vibrates]

837
00:54:05,600 --> 00:54:09,000
Mum! Mum! Mum! Mum!

838
00:54:09,080 --> 00:54:11,400
-[high-pitched beeping]
-[groans]

839
00:54:11,480 --> 00:54:13,400
[gasps]

840
00:54:13,480 --> 00:54:15,960
[phone vibrating]

841
00:54:26,000 --> 00:54:26,920
[both speaking Japanese]

842
00:54:27,000 --> 00:54:28,600
-What happened?
-His phone rang.

843

00:54:28,680 --> 00:54:30,200

-You didn't take it off him?

-Yes, but...

844

00:54:30,280 --> 00:54:33,240

-The signals interfere.

-I know I switched it off.

845

00:54:33,920 --> 00:54:37,320

Maybe he did something
while I was out of the room.

846

00:54:38,520 --> 00:54:42,200

An oversight. Won't happen again.

847

00:54:42,280 --> 00:54:45,360

The incoming signal must have interfered
with the upload sequence.

848

00:54:48,000 --> 00:54:48,880

[sighs]

849

00:54:48,960 --> 00:54:53,520

Every synapse in his brain lit up at once.

850

00:54:54,200 --> 00:54:57,960

Then went dead. Like that.

851

00:54:59,040 --> 00:55:02,560

You said he shouted something.

What was it?

852

00:55:03,120 --> 00:55:04,120

"Mum."

853

00:55:09,000 --> 00:55:11,840

-Make a note of that.

-Yes.

854

00:55:38,440 --> 00:55:44,200

♪ Oh, mama liked the roses ♪

855
00:55:44,280 --> 00:55:48,160
♪ She'd grow 'em in the yard ♪

856
00:55:48,920 --> 00:55:53,960
♪ But winter always came around ♪

857
00:55:54,040 --> 00:55:58,720
♪ And made the growing way too hard ♪

858
00:55:58,800 --> 00:56:04,240
♪ Oh, mama liked the roses ♪

859
00:56:04,320 --> 00:56:08,240
♪ And when she had the time ♪

860
00:56:09,320 --> 00:56:12,520
♪ She'd decorate the living room ♪

861
00:56:14,240 --> 00:56:17,600
♪ For all us kids to see ♪

862
00:56:19,880 --> 00:56:22,800
♪ When I hear the Sunday bells ♪

863
00:56:24,880 --> 00:56:28,760
♪ Ringing in the morning ♪

864
00:56:29,840 --> 00:56:34,440
♪ I remember crying ♪

865
00:56:34,520 --> 00:56:37,800
♪ When she used to sing ♪

N SERIES

BLACK MIRROR



8FLiX | Discover
Your
Standom

This transcript is for educational use only.

Not to be sold or auctioned.